



presents/presenta

Tribute to/Homenaje a
José Guadalupe Posada

October 31 - November 3, 2013

ST. MARK'S CHURCH IN-THE-BOWERY - 10TH ST. & SECOND AVE. - MANHATTAN

Delicious Mexican Food on Sale! - Market

***¡Antojitos mexicanos a la venta!* - Mercado**

For more information/Para más información

212-587-3070 • info@manoamano.us • www.manoamano.us





Mano a Mano: Mexican Culture Without Borders
Presents
Day of the Dead

10th St. & Second Ave.- Manhattan

All Events are Free! - *¡Todos los eventos son gratuitos!*



Thursday, October 31

3-7 pm Marketplace
12-7 pm Altar Building

Jueves, Octubre 31

3-7 pm Mercado
12-7 pm Construcción del altar

Friday, November 1- All Saints' Days

3-7 pm Marketplace
3-4 pm Preventing Immigration Fraud
5:30-7 pm Opening Ceremony with Atli Tlachinolli

Viernes, Noviembre 1 - Día de Todos los Santos

3-7 pm Mercado
3-4 pm Cómo prevenir el fraude migratorio
5:30-7 pm Ceremonia de apertura con Atli Tlachinolli

Saturday, November 2 All Soul's Day

12-7 pm Marketplace
1-3 pm Paper Flowers Workshop
3-6 pm Skull Face paint

Sábado, Noviembre 2 - Día de los Fieles Difuntos

12-7 pm Mercado
1-3 pm Taller de flores de papel
3-6 pm Pintura facial calaca

Sunday, November 3

12-7 pm Marketplace
2-4 pm Paper Flowers Workshop
4-5pm Book Presentation Esperanzas Desesperadas
5-6:30 pm Son Jarocho by Ariles de Nueva York
6:30-7 pm Taking down the altar by the public

Domingo, Noviembre 3

12-7 pm Mercado
2-4 pm Taller de flores de pape
4-6pm Presentación de libro Esperanzas Desesperadas
5-6:30 pm Son Jarocho por Ariles de Nueva York
6:30-7: pm Desmantelación del altar

Schedule subject to change/Horario sujeto a cambios



Support for Mano a Mano was provided by the Union Square Awards, a project of the Tides Center; New York State Council on the Arts, a State agency; the New York City Department of Cultural Affairs.

Mano a Mano: Mexican Culture Without Borders / Cultura Mexicana Sin Fronteras

550 W 155th Street, New York, NY 11217 • 212 587-3070 • info@manoamano.us • www.manoamano.us